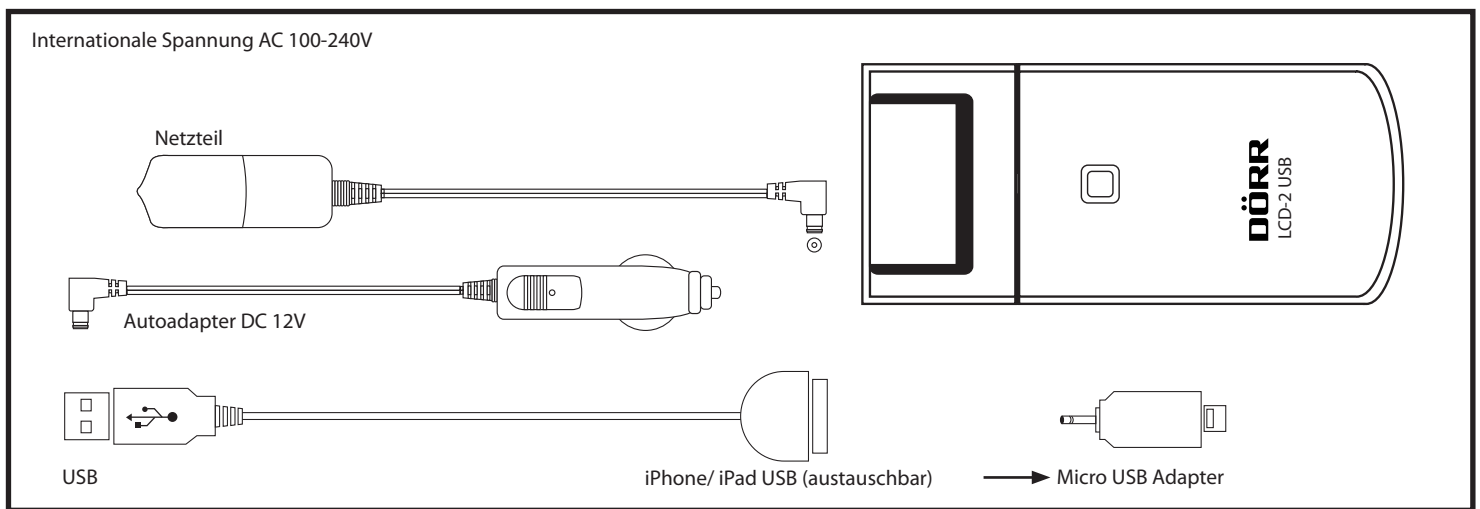


Vielen Dank, dass Sie sich für unser DÖRR Universal Ladegerät LCD 2 USB Ipad/Micro USB entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

D

### Eigenschaften

- Kompatibel mit allen gängigen 3,6-3,7V oder 7,2-7,4V Lithium-Ionen Akkus, z.B. aus Digitalkameras oder Handys. Nicht kompatibel mit INFO-Lithium Akkus sowie mit SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 Akkus etc.
- Es können wiederaufladbare NiMH Batterien der folgenden Typen geladen werden: 2x AA, 2x AAA oder 1x 9V
- USB Ausgang zum Aufladen von iPhone, iPod, iPad und Handys (über das mitgelieferte USB/iPhone& iPad USB Kabel und dem austauschbaren Micro USB Adapter)
- Automatische Spannungsregelung AC 100-240V
- Automatische Polaritätserkennung +/-
- Leicht anpassbare Schiebkontakte
- Überladeschutz durch automatische Abschaltung
- Automatische Erkennung von 3,6V/7,2V Lithium-Ionen und NiMH Akkus
- LCD Anzeige für Akkutyp, Stromspannung und Ladezustand
- Nicht-konstante Pulsladung verhindert den Memory- Effekt, erhöht die Ladeleistung und die Leistung und Lebensdauer der Akkus
- Das Ladegerät kann mit Netzteil AD 100-240V oder Autoadapter DC12V betrieben werden (beides im Lieferumfang enthalten)



### Warnung!

Laden Sie keine Lithium Ionen Akkus die nicht den o.g. Typen entsprechen oder fehlerhaft sind (Spannung unter 2,8V). Sie könnten das Ladegerät beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.

### Sicherheitshinweise

1. Laden Sie keine wiederaufladbaren NiMH und Ni-Cd-Akkus zur selben Zeit.
2. Dieses Produkt ist ausschließlich für wiederaufladbare Lithium-Ionen- und NiMH Akkus ausgelegt. Verwenden Sie keine Alkalibatterien, Zink-Chlorid oder Zink-Carbon Akkus, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
3. Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
4. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es fallengelassen wurde oder es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
6. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, bevor das Ladegerät reinigen (hierzu verwenden Sie ein trockenes Tuch).
7. Laden Sie keine auslaufenden, korrodierten oder defekten Akkus.
8. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät selbst zu reparieren oder auseinanderzubauen. Wenden Sie sich im Reparaturfall bitte an Ihren Fachhändler.
9. Trennen Sie das Ladegerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist.
10. Lagern Sie das Ladegerät an einem kühlen und trockenen Platz, wenn es nicht in Gebrauch ist. Von Kindern fernhalten.

### Bitte beachten

1. Das Ladegerät ist nicht kompatibel mit INFO-Lithium Akkus sowie mit SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 Akkus etc.
2. Die Abmessungen der Lithium-Ionen Akkus haben folgende Begrenzungen:
  - die Breite der Lithium-Ionen Akkus darf 4cm nicht überschreiten.
  - der Abstand zwischen den zwei Kontakten der Lithium-Ionen Akkus muss mehr als 3mm betragen.
3. Berühren Sie die Schiebkontakte nicht mit Ihren Fingern, da die Kontakte sauber und fettfrei gehalten werden müssen.
  - verschieben Sie die Kontakte ausschließlich mit den Schiebhebeln auf der Unterseite des Ladegerätes.

### Ladevorgang

D

1. Schließen Sie das Ladegerät mittels Netzteil oder Autoadapter an die Stromversorgung an. Eine schwarze mittig auf dem Display blinkende Linie zeigt an, dass sich das Ladegerät im Standby-Modus befindet.

2. Leichtanpassbare Kontakte und automatische Polaritätserkennung +/-

Passen Sie die Kontakte durch Verschieben (Schiebehebel auf der Unterseite des Ladegeräts) an die Kontaktposition des Akkus an. Legen Sie den Akku in das Ladegerät ein.

3. 3,6V / 7,2V Lithium-Ionen Akku

Passen Sie das Gehäuse durch Verschieben an den Lithium-Ionen Akku an. Das Display zeigt den Ladezustand durch Blinken an. Der Akku ist vollständig geladen, wenn das Blinken aufhört.

1. Blinkt  
Li-Ion 3,6V  
25%

2. Blinkt  
Li-Ion 3,6V  
25 50%

3. Blinkt  
Li-Ion 3,6V  
25 50 75%

4. Geladen  
Li-Ion 3,6V  
25 50 75 100%

4. 2x AA oder AAA NiMH Akkus

Achten Sie beim Einlegen von AA- oder AAA-Akkus bitte auf die richtige Polarität. Das Display zeigt den Ladezustand durch Blinken an. Die Akkus sind vollständig geladen, wenn das Blinken aufhört. Das Gerät wechselt nun in den Erhaltungsmodus.

1. Blinkt  
NiMH/NiCd  
25%

2. Blinkt  
NiMH/NiCd  
25 50%

3. Blinkt  
NiMH/NiCd  
25 50 75%

4. Geladen  
NiMH/NiCd  
25 50 75 100%

5. 9V NiMH Akku

Achten Sie beim Einlegen des 9V NiMH Akkus bitte auf die richtige Polarität. Das Display zeigt den Ladezustand durch Blinken an. Der Akku ist vollständig geladen, wenn das Blinken aufhört. Das Gerät wechselt nun in den Erhaltungsmodus.

6. Aufladen von iPhone, iPod, iPad und Handy

Verbinden Sie das Ladegerät mittels dem USB Kabel an das aufzuladende Gerät. Bei Bedarf kann der iPhone/ iPad USB gegen den Micro USB Adapter ausgetauscht werden.

Hinweis: Das LCD 2 Ladegerät kann einen Lithium-Ionen Akku und ein elektronisches Gerät gleichzeitig laden.

### Technische Daten

Eingangsspannung	Netzteil AC100-240V, 50-60Hz	
Lade-Möglichkeiten	Lithium-Ionen Akkus:	3,6-3,7V (DC 4,2V:700mA) 7,2V-7,4V (DC 8,4V:700mA)
	NiMH-Akkus:	2x AA 2,8V und 2x AAA 2,8V (DC 2,8V; 700mA) 1x 9V (80mA)
	USB Ausgang:	5V (500mA)

Firma DÖRR GmbH haftet nicht für Schäden bei unsachgemäßem Gebrauch des Ladegeräts. Technische Änderungen vorbehalten.

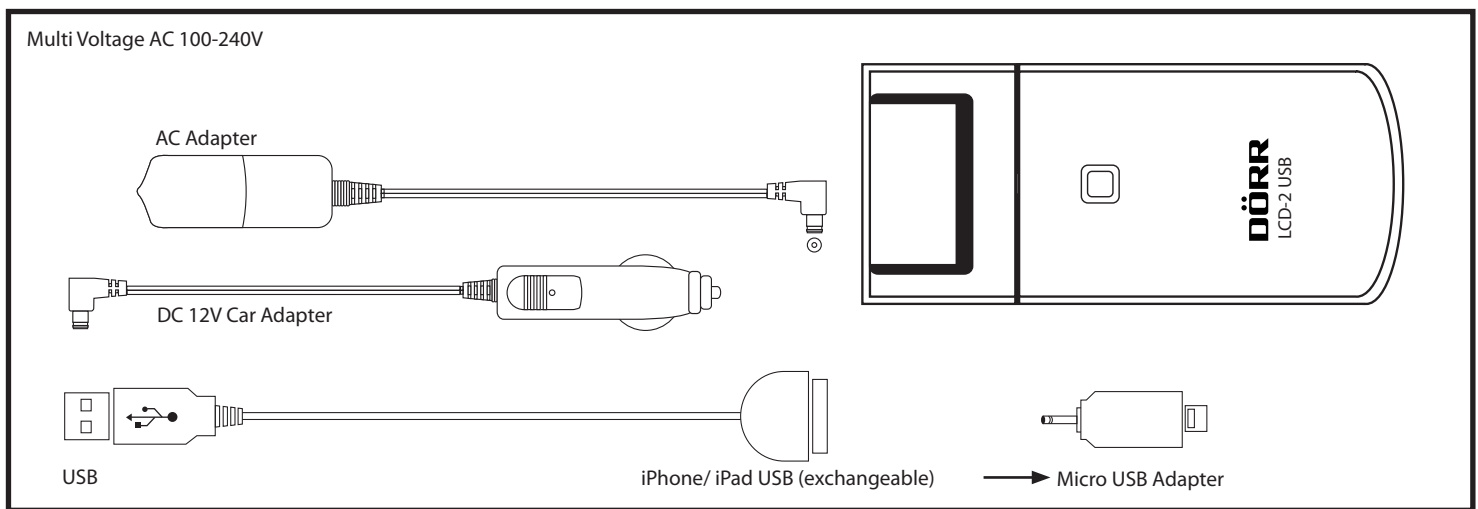
Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen. Die entsprechende EG-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link downloaden: <http://www.doerrfoto.de/info/EG-Konformitätserklärungen>



Congratulations on your purchase of the outstanding DÖRR LCD 2 USB Ipad/Micro USB Universal Charger. This manual will assist you to use the charger properly.

### Features

- Compatible with most 3.6V - 3.7V or 7.2V - 7.4V Li-Ion batteries for digital cams or mobile phones.  
NOT COMPATIBLE with INFO Lithium batteries and with SONY NP-FR1, NP-FC10/CANON LP-E6 batteries and similar types
- Either 2x AA/AAA or 1x 9V size NiMH batteries can be charged. USB output power to iPhone, iPod, iPad & mobile phones etc via the supplied USB/iPhone & iPad USB cable and the interchangeable Micro USB adapter
- Auto voltage selection AC 100-240V
- Automatic polarity detection +/-
- Easy to adjust slide contacts
- Auto cut off device & Timer protection
- Auto recognition of 3.6V/7.2V Li-Ion and NiMH batteries
- LCD indicates battery type, voltage and charging status
- Adopt non-continuum pulse charging current avoids memory effect, enhances the charging efficiency and increases the battery performance and lifetime.
- The charger is supplied with multi voltage AC 100-240V adapter for indoor use and DC 12V car adapter for outdoor use



### Caution!

Do not charge abnormal Li-Ion batteries (battery voltage below 2.8V). These may damage your charger and cause a problem to your own safety.

### Safety Hints

1. Do not charge Ni-MH & Ni-Cad rechargeable batteries at the same time.
2. This product is designed for Li-ion rechargeable batteries and NiMH batteries only. To avoid personal injury and damage, do not charge any primary alkaline, zinc chloride, or zinc carbon type batteries.
3. Do not expose the charger to rain or moisture.
4. Do not operate the charger using an extension cord.
5. Do not use the charger if it has received a sharp blow, been dropped, or damaged in anyhow.
6. To reduce risk of shock, disconnect the power adaptor from mains supply if you wish to clean the charger. Use a dry soft tissue only.
7. Do not charge a leaking, corroded or dead battery.
8. Do not attempt to repair charger by yourself. When service or repair is required, contact qualified service personnel.
9. Always disconnect the charger from the mains when not in use.
10. Store the charger in a cool and dry place when not in use. Keep it away from children.

### Important Notes

1. This charger is not compatible to all INFO-Lithium series rechargeable battery packs as well as SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
2. The dimensions of the Li-ion batteries have the limitation as follows:
  - The width of the Li-Ion battery cannot be in excess of 4cm.
  - The distance between 2 pins of the Li-ion battery must be more than 3mm.
3. Do not touch the slide contacts with your fingers. The contacts must remain free of grease.
  - Make sure to slide the contacts using the sliding levers at the bottom of the charger only.

### Charging Operation

1. Connect the charger to a power source using the supplied AC adapter or car plug. A black line blinking on the display center indicates that the charger is in standby mode.

2. Easily adjustable Contacts and automatic +/- Polarity Detection

Adjust the 2 pins to the connect position of the battery using the levers on the bottom of the charger. Now place the battery onto the charger.

3. 3.6V / 7.2V Li-Ion Battery

Adjust the charger case to fit the Li-Ion battery. The LCD indicates the charging status by blinking. The battery is fully charged when it stops blinking.

4. 2x AA or AAA NiMH Rechargeable Batteries

Insert the AA or AAA batteries and make sure to respect the polarity. The LCD indicates the charging status by blinking. The battery is fully charged when it stops blinking. The charger now changes to trickle mode.

5. 9V NiMH Rechargeable Battery

Insert the 9V NiMH battery and make sure to respect the polarity. The LCD indicates the charging status by blinking. The battery is fully charged when it stops blinking. The charger now changes to trickle mode.

6. Charging Your iPhone, iPod, iPad or Mobile Phone

Connect the charger to the device to be charged using the supplied USB cable. If required, replace the iPhone/iPad USB against the Micro USB adapter.

Note: The LCD-2 charger can charge a Li-Ion battery and an electronic device simultaneously

### Specifications

Power Input	AC adapter AC100-240V, 50-60Hz
Charging Capacities	Li-Ion Batteries: 3,6-3,7V (DC 4,2V:700mA) 7,2V-7,4V (DC 8,4V:700mA)
	NiMH Batteries: 2x AA 2,8V und 2xAAA 2,8V (DC 2,8V; 700mA) 1x 9V (80mA)
	USB Output: 5V (500mA)

DÖRR GmbH will not be responsible for any personal loss or injury caused by improper use of this charger. Specifications are subject to change without notice.

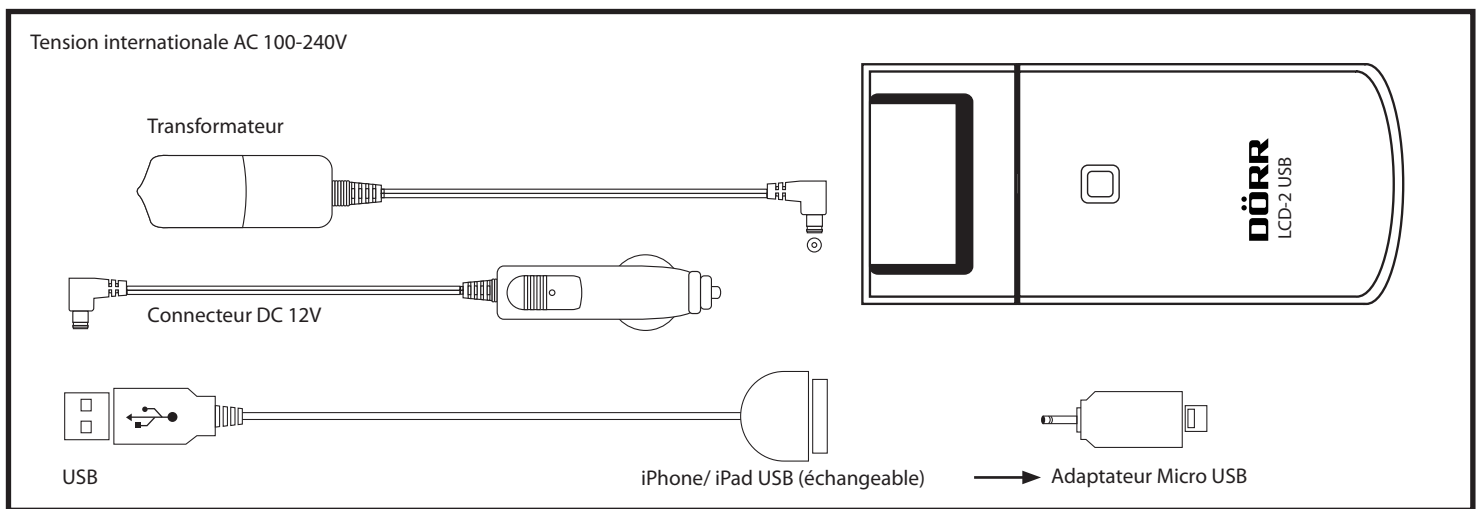
The CE marking complies with the European directives. You can download the relative EU declaration of conformity with following link: <http://www.doerrfoto.de/info/EG-Konformitätserklärungen>



Nous vous remercions d'avoir choisi notre chargeur universel DÖRR LCD 2 USB Ipad/Micro USB. Cette notice d'utilisation vous aidera à utiliser correctement ce chargeur.

### Caractéristiques techniques

- Compatible avec la plupart des batteries li-ion 3,6V-3,7V ou 7,2V-7,4V, par exemple pour des appareils photos numériques ou téléphones portables. Non compatible ni avec des batteries INFO-li ni avec des batteries SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
- 2 batteries AA ou 2 batteries AAA ou 1x9V de technologie NiMH peuvent être chargées également.
- Port USB permettant charger des iPhone, iPod, iPad et des téléphones portables (au moyen du câble USB/iPhone & iPad USB inclus dans la fourniture et de l'adaptateur Micro USB interchangeable)
- Sélection automatique de tension 100-240V.
- Contrôle d'inversion de polarité +/-.
- Contact coulissant de réglage facile.
- Coupure automatique, protection contre surcharge avec minuterie.
- Reconnaissance automatique de batteries li-ion 3,6V/7,2V et NiMH.
- Affichage automatique LCD pour type de batterie, tension et état de charge de batterie.
- Chargement à impulsion variable évite l'effet mémoire, augmente l'efficacité de chargement en augmentant par conséquent la performance et la durée de vie des batteries.
- Le chargeur peut être utilisé avec un transformateur 100-240V ou un connecteur pour véhicule DC-12V (tous les deux inclus dans la fourniture).



### Attention!

Ne pas charger des batteries li-ion non standards ou defectueuses (Tension de batterie au dessous de 2,8V). Vous pouvez endommager le chargeur et entrainer des dommages à l'utilisateur.

### Consignes de sécurité

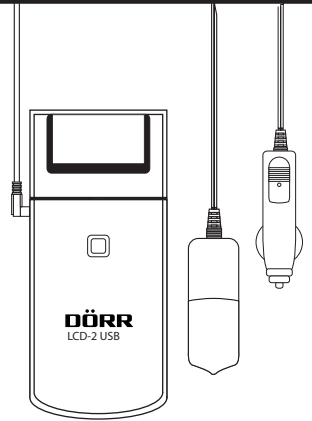
1. Ne pas charger en même temps des batteries rechargeables NiMH et Ni-Cd.
2. Ce produit a été conçu uniquement pour des batteries rechargeables li-ion et NiMH. Ne pas charger des piles alcalines, piles zinc-chlorure ou zinc-carbone, afin d'éviter des blessures et dégâts.
3. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité.
4. Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon prolongateur.
5. Ne pas utiliser le chargeur après ceci avoir subi un choc violent, après une chute, ou après tout type de détérioration.
6. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez le chargeur de la prise secteur afin d'éviter une décharge électrique.
7. Ne pas charger des batteries avec des fuites, avec signes de corrosion ou endommagées.
8. Ne pas essayer réparer vous-même le chargeur. Adressez-vous à votre magasin spécialiste si le chargeur s'avère défectueux.
9. Ne pas essayer en aucun cas de démonter le chargeur.
10. Débranchez le chargeur de la prise secteur après utilisation.
11. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Ne pas laisser à la portée des enfants.

### Attention

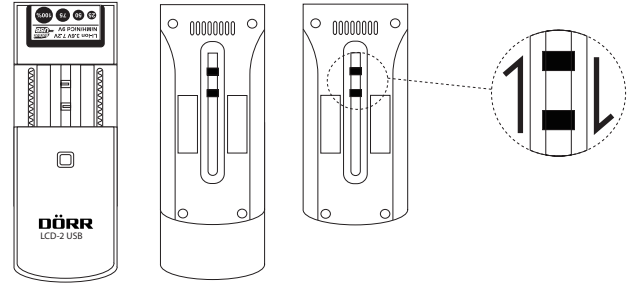
1. Le chargeur n'est pas compatible ni avec des batteries INFO-Lithium ni avec les suivantes batteries rechargeables: SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
2. Les dimensions admissibles des batteries li-ion ont les suivantes limitations:
  - La largeur des batteries li-ion ne doit pas dépasser 4 cm.
  - La distance entre les bornes des batteries li-ion doit être supérieure à 3 mm.
3. Ne touchez pas les contacts coulissants avec vos doigts, car ceux-ci doivent rester propres et libres de graisse.
  - Ne déplacez les contacts qu'au moyen des leviers coulissants sur la partie inférieure de l'appareil.

### Opération de chargement

1. Branchez le chargeur à une prise d'alimentation au moyen d'un transformateur 100-240V ou d'un connecteur pour véhicule DC-12V. Une ligne noire clignote au centre de l'affichage: l'appareil est dans le mode standby (au repos).



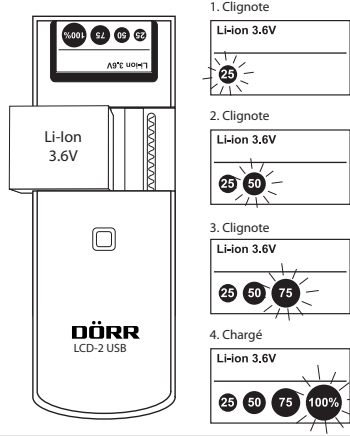
2. Contacts de régulation facile et contrôle automatique d'inversion de polarité +/-



Ajustez les contacts du chargeur aux contacts des batteries (leviers coulissants sur la partie inférieure de l'appareil). Insérez les batteries dans le chargeur.

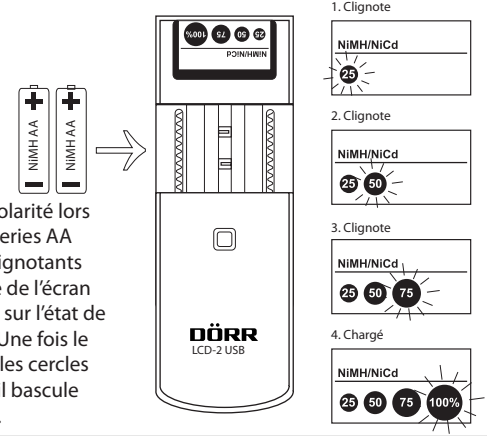
3. Batteries 3,6V/7,2V Li-Ion

Adaptez le boîtier du chargeur aux batteries 3,6V/7,2V li-ion. Les cercles clignotants sur la partie inférieure de l'écran d'affichage informent sur l'état de charge des batteries. Une fois le chargement terminé, les cercles s'éteignent.



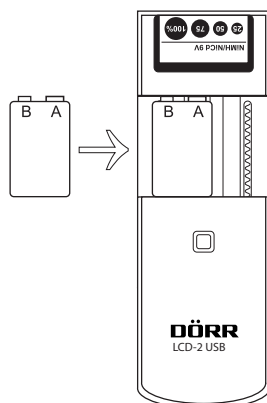
4. Deux batteries AA- ou AAA NiMH

Faites attention à la polarité lors de l'insertion des batteries AA ou AAA. Les cercles clignotants sur la partie inférieure de l'écran d'affichage informent sur l'état de charge des batteries. Une fois le chargement terminé, les cercles s'éteignent. L'appareil bascule en charge d'entretien.



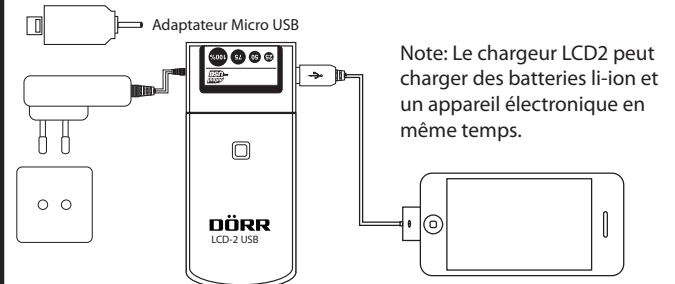
5. Batterie 9V NiMH

Faites attention à la polarité lors de l'insertion des batteries 9V NiMH. Les cercles clignotants sur la partie inférieure de l'écran d'affichage informent sur l'état de charge des batteries. Une fois le chargement terminé, les cercles s'éteignent. L'appareil bascule en charge d'entretien.



6. Chargement des iPhone, iPod, iPad et des téléphones portables

Branchez le chargeur au moyen du câble USB avec l'appareil qui doit être chargé. Si nécessaire l'adaptateur iPhone/ iPad USB peut être échangé contre un adaptateur Micro USB.



Note: Le chargeur LCD2 peut charger des batteries li-ion et un appareil électronique en même temps.

### Données techniques

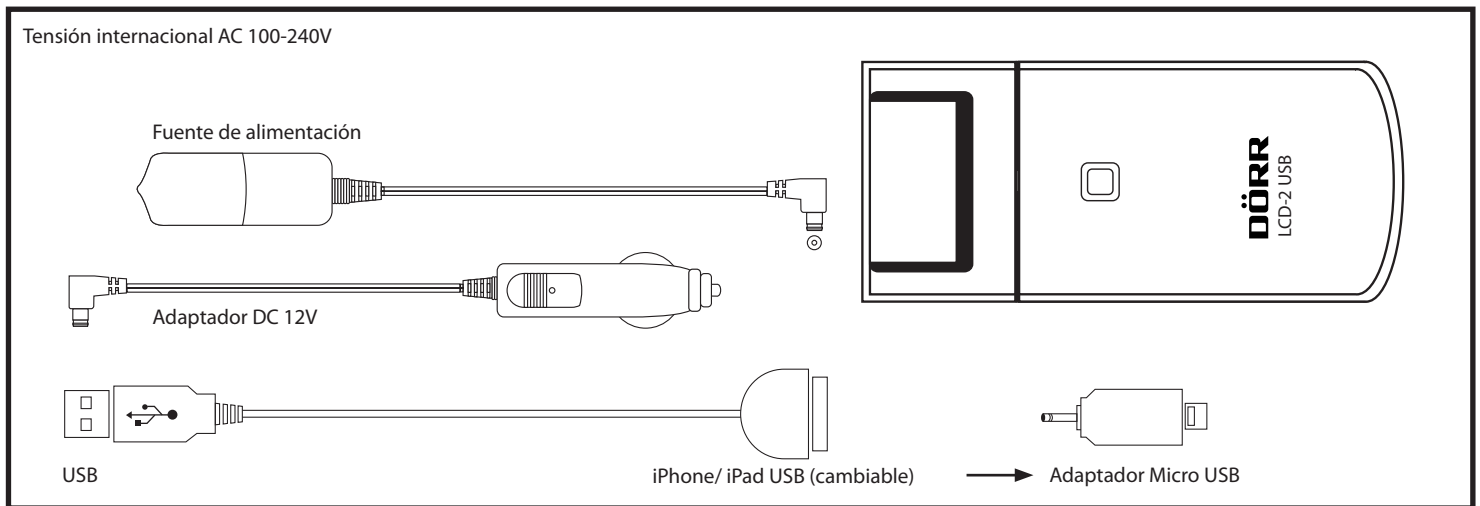
Alimentation	AC 100-240V, 50-60Hz
Possibilités de chargement	Batteries li-ion: 3,6-3,7V (DC 4,2V:700mA) 7,2V-7,4V (DC 8,4V:700mA)
	Batteries NiMH: 2x AA 2,8V und 2xAAA 2,8V (DC 2,8V; 700mA) 1x 9V (80mA)
	Sortie USB: 5V (500mA)



Gracias por adquirir nuestro cargador universal DÖRR LCD 2 USB Ipad/Micro USB. Este manual de instrucciones le ayudará a utilizar este cargador de manera óptima.

### Características técnicas

- Compatible con la mayor parte de baterías Li-Ion 3,6V-3,7V o 7,2V-7,4V, por ejemplo para cámaras digitales y teléfonos móviles. No compatible ni con baterías INFO-li ni con baterías SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
- 2 baterías AA, 2 baterías AAA o 1x 9V de tecnología NiMH pueden también ser cargadas.
- Conector USB permitiendo cargar iPhone, iPod, iPad y teléfonos móviles (por medio de un cable USB/ iPhone & iPad USB incluso en el suministro y del adaptador Micro USB intercambiable)
- Selección automática de tensión 100-240V.
- Protección automática contra polaridad incorrecta +/-.
- Contactos corredizos de ajuste fácil.
- Desconexión automática de la alimentación. Protección de sobrecarga y temporizador de seguridad.
- Reconocimiento automático de baterías Li-ion 3,6V/7,2V y NiMH.
- Visualización automática en pantalla LCD del tipo de batería, tensión y estado de carga de la batería.
- Carga a impulsión variable evita el efecto de memoria, aumenta la capacidad de carga, aumentando el rendimiento y el tiempo de vida de las baterías.
- Carga de conservación.
- El cargador puede ser utilizado con transformador AC 100-240V o un adaptador para vehículo DC-12V (los dos incluidos en el suministro).



### Atención!

No cargar baterías li-ion no standards ou defectuosas (Tensión de batería inferior a 2,8V). Ude puede dañar al cargador e incluso provocar lesiones personales.

### Instrucciones de seguridad

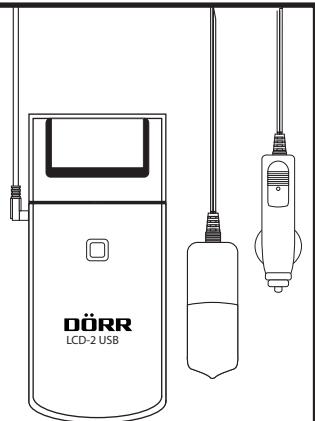
1. No cargar al mismo tiempo baterías recargables NiMH y Ni-Cd.
2. Este dispositivo ha sido estudiado solamente para baterías recargables li-ion y NiMH. No cargar pilas alcalinas, pilas zinc-cloruro o zinc-carbono, y así evitar daños en el dispositivo o la batería e incluso lesiones personales.
3. No esponga el cargador ni a la lluvia ni a la humedad.
4. No utilice el cargador con una extensión eléctrica.
5. No utilice el cargador en el caso de haber sufrido un fuerte golpe, después de una caída en el suelo, o después de todo el tipo de deterioro.
6. Antes de limpiar la unidad, desconéctela de la tomacorriente para evitar una descarga eléctrica.
7. No cargue baterías que tengan fugas, indicios de corrosión o defectuosas.
8. No intente reparar Ude mismo el cargador y no intente abrir el dispositivo bajo ninguna circunstancia. ¡Póngase en contacto con un distribuidor autorizado si detecta daños en el cargador.
9. Después de usar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico.
10. Almacene el cargador en un sitio fresco y seco en el caso que Ude no lo utilize durante algún tiempo. Manténgalo alejado del alcance de los niños.

### Attention

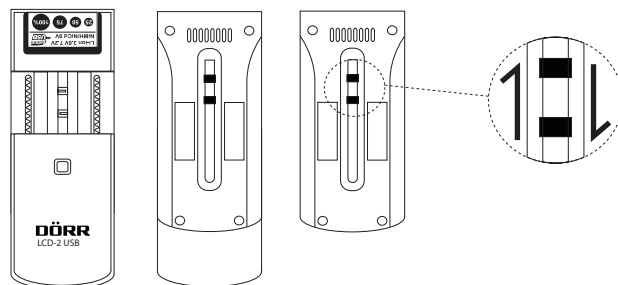
1. El cargador no es compatible ni con baterías INFO-Litio ni con las siguientes baterías recargables: SONY NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 etc.
2. Las dimensiones admisibles de las baterías li-ion tienen las limitaciones siguientes:
  - La anchura de las baterías li-ion no debe exceder 4 cm.
  - La distancia entre los contactos de las baterías li-ion debe ser más grande que 3 mm.
3. No toque los contactos corredizos con los dedos, los contactos tienen que se quedar limpios y exentos de grasa.
  - Desplace los contactos exclusivamente por medio de las palancas corredizas en la parte inferior del aparato

### Procedimiento de carga

1. Conecte el cargador con una toma de alimentación eléctrica por medio de un transformador 100-240V o por medio de un adaptador para vehículo DC-12V. Una línea negra parpadea en el centro de la pantalla: el dispositivo se encuentra en el modo standby (en reposo).



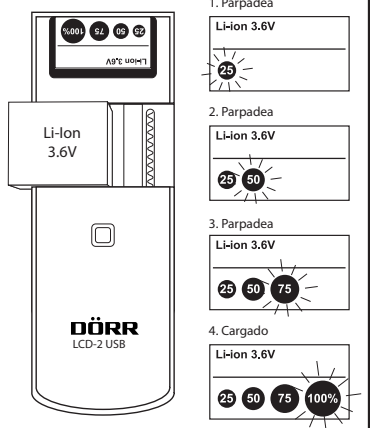
2. Contactos corredizos de ajuste fácil y protección contra polaridad incorrecta +/-



Ajuste los contactos del cargador a los contactos de las baterías (palancas corredizas en la parte inferior del aparato). Coloque las baterías en el cargador.

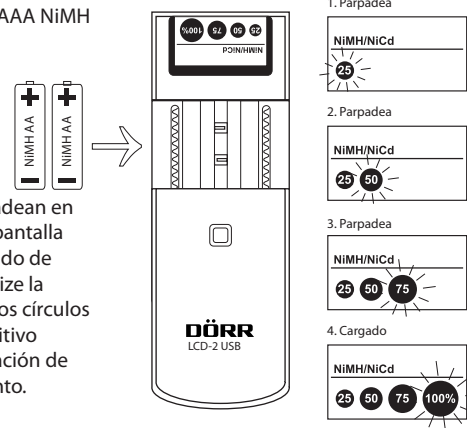
3. Baterías 3,6V/7,2V Li-Ion

Adapte la caja del cargador a las baterías 3,6V/7,2V Li-ion. Los círculos que parpadean en la parte inferior de la pantalla informan sobre el estado de carga. Luego que finalice la carga de las baterías, los círculos se apagarán.



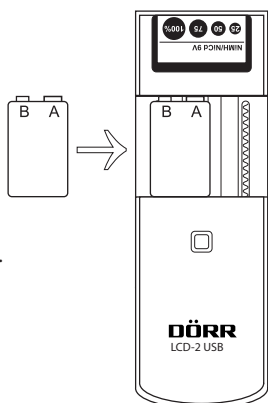
4. Dos baterías AA- o AAA NiMH

Por favor observe que las baterías AA o AAA se inserten de manera correcta según su polaridad. Los círculos que parpadean en la parte inferior de la pantalla informan sobre el estado de carga. Luego que finalice la carga de las baterías, los círculos se apagarán. El dispositivo continúa con alimentación de carga de mantenimiento.



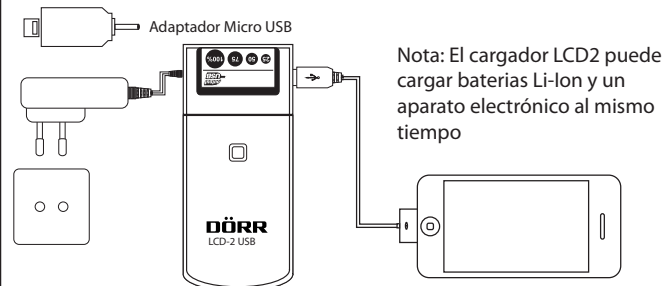
5. Baterías 9V NiMH

Por favor observe que las baterías 9V NiMH se inserten de manera correcta según su polaridad. Los círculos que parpadean en la parte inferior de la pantalla informan sobre el estado de carga. Luego de finalizar la carga de las baterías, los círculos se apagarán. El dispositivo continúa con alimentación de carga de mantenimiento.



6. Carga de iPhone, iPod, iPad y teléfonos móviles

Conecte el cargador por medio del cable USB con el aparato que debe ser cargado. Si necesario el adaptador iPhone/ iPad USB puede ser cambiado contra un adaptador Micro USB.



### Datos técnicos

Tensión de entrada	AC 100-240V, 50-60Hz
Posibilidades de carga	Baterías Li-Ion: 3,6-3,7V (DC 4,2V:700mA) 7,2V-7,4V (DC 8,4V:700mA)
	Baterías NiMH: 2x AA 2,8V und 2xAAA 2,8V (DC 2,8V; 700mA) 1x 9V (80mA)
	Conector USB: 5V (500mA)

DÖRR GmbH no responde por daños directos, indirectos, ocasionales o de otra naturaleza, incluso daños sucesivos, que surjan del uso o de la utilización de las informaciones que están contenidas en este manual de instrucciones. Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones pueden ser modificadas sin aviso previo.



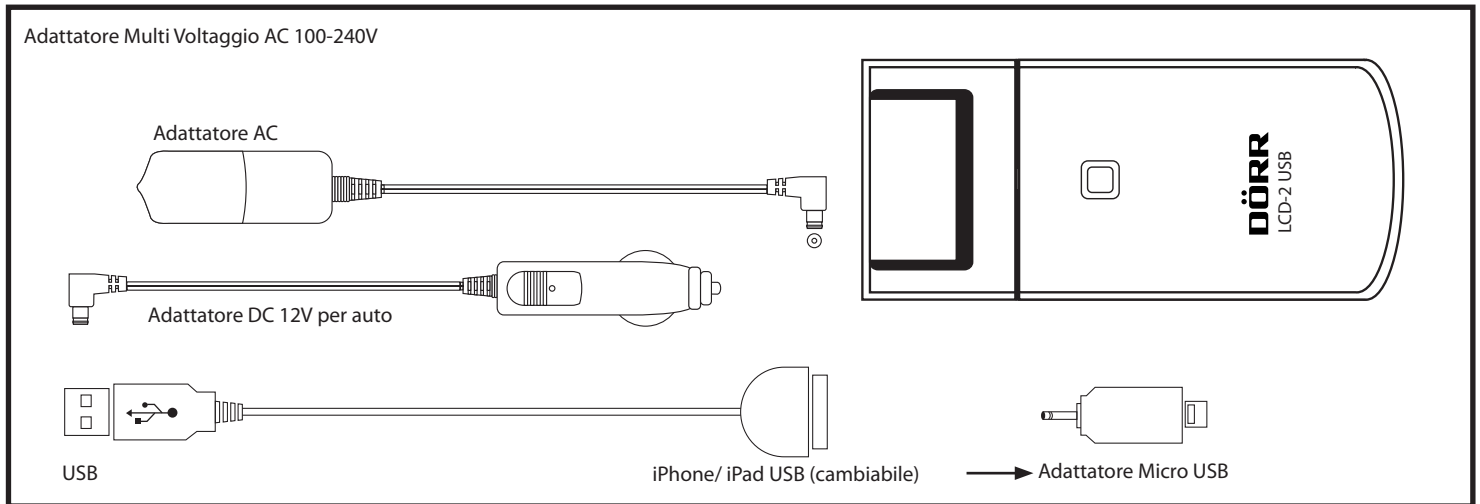


Congratulazione per il vostro acquisto del favoloso DÖRR LCD-2 USB Ipad/Micro USB Caricatore Universale. Questo manuale vi assisterà ad avere un utilizzo corretto del caricatore.

I

### Caratteristiche

- Compatibile con la maggior parte delle batterie Li-ion 3.6V-3.7V o 7.2V-7.4V utilizzate per le fotocamere digitali o cellulari. Non compatibile con INFO batteria Li-ion e con Sony NP-FR1, NP-FC10/ Canon LP-E6 batteria o tipi similari.
- E' possibile ricaricare 2x AA/AAA o 1x 9V batteria NiMH tramite l'attacco alimentazione USB in uscita per iPhone, iPod, iPad & cellulari tramite il cavo USB/ iPhone & iPad USB e l'adattatore intercambiabile Micro USB.
- Selezione automatica del voltaggio AC 100-240V
- Selezione automatica della polarità +/- della batteria
- Contatti facilmente posizionabili
- Spegnimento automatico & protezione timer
- Riconoscimento automatico del voltaggio della batterie Li-ion e NiMH da 3.6V/7.2V
- Sul display LCD viene automaticamente visualizzato il tipo di batteria, voltaggio e livello di carica
- La modalità di carica utilizzata evita effetti sulla memoria, migliora l'efficacia di carico e aumenta la qualità della performance e vita della batteria.
- Il caricatore è dotato di un multi voltaggio adattatore AC da 100-240V per un uso interno e un adattatore DC 12V per l'auto o per uso esterno.



### Attenzione!

Non ricaricate batterie Li-ion con un voltaggio inferiore a 2.8V potrebbe danneggiare il caricatore ed essere un pericolo alla vostra sicurezza.

### Precauzioni di sicurezza

1. Non ricaricate contemporaneamente batterie Ni-MH & Ni-CD
2. Questo prodotto è stato ideato per ricaricare solo le batterie Li-ion e NiMH, per evitare danni al prodotto e a voi stessi non ricaricate mai batterie alcaline, zinco di cloro o zinco carbonio.
3. Non esponete il prodotto all'umidità o pioggia
4. Non utilizzate il prodotto con una prolunga
5. Non utilizzate il prodotto se è stato danneggiato, se ha subito un forte urto o una caduta
6. Per ridurre il rischio di prendere la scossa staccate il caricatore dalla corrente prima di pulirlo. Utilizzate un panno morbido ed asciutto.
7. Non ricaricate una batteria corrosa o che perde liquido.
8. Non provate di riparare il caricatore da soli ma rivolgetevi a personale qualificato.
9. Staccate il caricatore quando non è in utilizzo
10. Riponete il caricatore in un luogo asciutto e fresco quando non è in utilizzo e tenete lontano dalla portata dei bambini.

### Nota bene

1. Questo caricatore non è compatibile con le seguenti batterie: INFO-Lithium serie ricaricabili e con Sony NP-FR1, NP-FC10 / CANON LP-E6 ect.
2. La dimensione massime consentite delle batterie sono:
  - La larghezza della batteria Li-ion non può superare i 4cm
  - Distanza da una polarità all'altra non può superare i 3mm
3. Non toccate i contatti con le mani, i contatti devono rimanere pulite.
  - Fatte scivolare i contatti con l'apposita leva che si trova nella parte inferiore del caricatore.

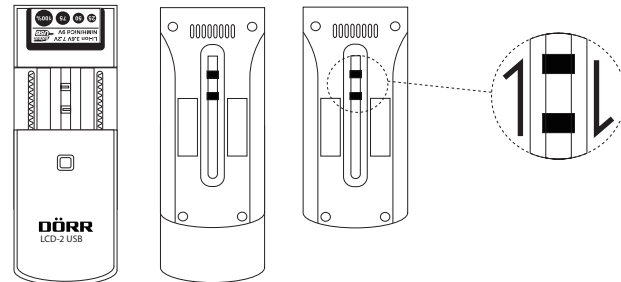
### Operazione di carico

I

1. Collegate il caricatore all'alimentazione utilizzando l'adattatore AC o con l'adattatore DC per l'auto. Quando lampeggia una riga nera sul display LCD, il caricatore è in modalità "Standby".



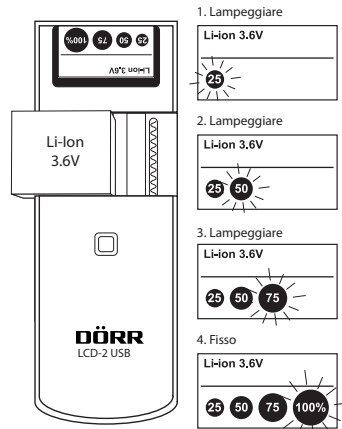
2. Contatti facilmente posizionabili e selezione automatica della polarità +/- della batteria



Sistamate i contatti del caricatore a seconda della dimensione della batteria utilizzando la leva che si trova nella parte inferiore del caricatore. Posizionate la batteria dentro il caricatore.

3. Batteria Lithium-Ionen 3.6 / 7.2V

Sistamate i contatti del caricatore a seconda della dimensione della batteria Li-Ion. Il display LCD lampeggerà per indicare lo status di carico. Quando la ricarica è terminata smetterà di lampeggiare.



1. Lampeggiare  
Li-Ion 3.6V

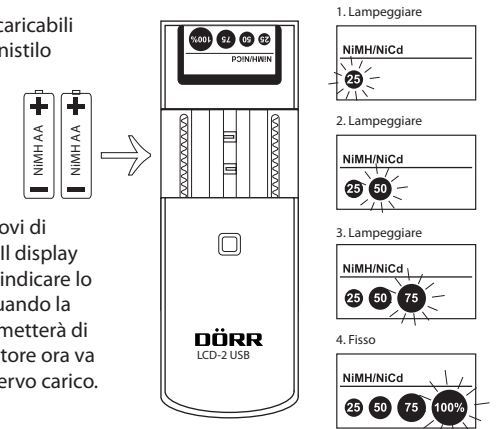
2. Lampeggiare  
Li-Ion 3.6V

3. Lampeggiare  
Li-Ion 3.6V

4. Fisso  
Li-Ion 3.6V

4. 2 batterie NiMH ricaricabili AA stilo o AAA ministilo

Inserite le batterie AA o AAA assicurandovi di rispettare la polarità. Il display LCD lampeggerà per indicare lo status della carica. Quando la ricarica è terminata smetterà di lampeggiare. Il caricatore ora va in modalità "trickle" servo carico.



1. Lampeggiare  
NiMH/NiCd

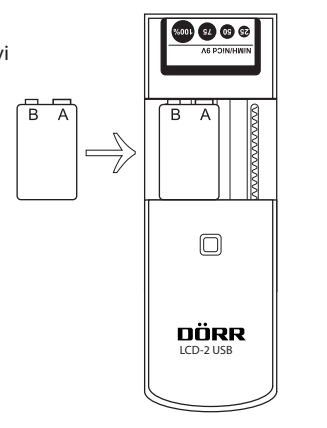
2. Lampeggiare  
NiMH/NiCd

3. Lampeggiare  
NiMH/NiCd

4. Fisso  
NiMH/NiCd

5. Batteria ricaricabile NiMH 9V

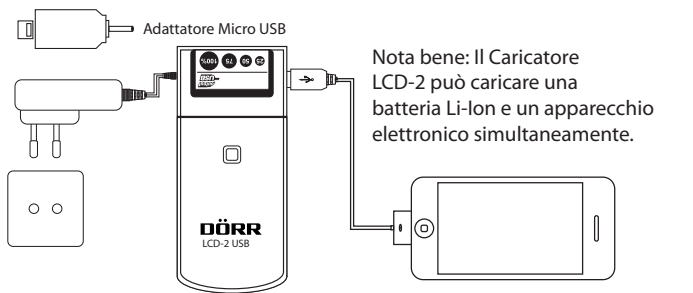
Inserite la batteria NiMH 9V assicurandovi di rispettare la polarità. Il display LCD lampeggerà per indicare lo status della carica. Quando la ricarica è terminata smetterà di lampeggiare. Il caricatore ora va in modalità "trickle" servo carico.



6. Ricarica del iPhone, iPod, iPad o cellulare

Collegate il caricatore all'oggetto da caricare utilizzando il cavo USB. Se necessario utilizzate l'adattatore iPhone/ iPad USB con l'adattatore Micro USB.

Nota bene: Il Caricatore LCD-2 può caricare una batteria Li-Ion e un apparecchio elettronico simultaneamente.



### Specifiche

Alimentazione	AC adattatore AC100-240V, 50-60Hz
Capacità di ricarica	Batteria Li-ion ricaricabile: 3,6-3,7V (DC 4,2V:700mA) 7,2V-7,4V (DC 8,4V:700mA)
	NiMH batterie ricaricabili: 2x AA 2,8V und 2xAAA 2,8V (DC 2,8V; 700mA)
	Uscita USB: 1x 9V (80mA) 5V (500mA)

La spett.le DÖRR GmbH, non è responsabile per qualsiasi danno, a persone o cose, causato dal prodotto se utilizzato in maniera non consone. Le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

